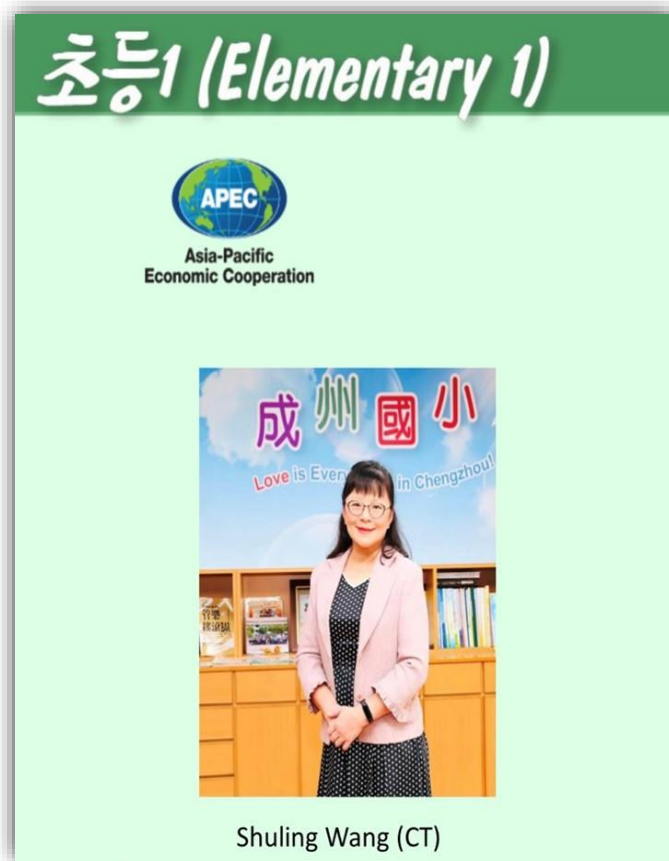


2021 年 APEC 學校領導力計畫

線上國際會議參與報告

APEC 學校領導人創新課程發展



服務機關：新北市成州國民小學

姓名職稱：校長 王淑玲 Shuling WANG

參與會議名稱：2021 APEC 學校領導力計畫

會議期間：(110)年7月26日至30日

報告日期：(110)年8月2日

目次

目次.....	2
中文摘要.....	3
英文摘要.....	4
參加會議目的.....	5
參加會議過程.....	6
與會心得.....	8
建議事項.....	9
會議照片.....	11

中文摘要

此次有機會參與2021APEC 學校領導力計畫與 APEC 社群教育創新合作，是應教育部與新北市政府教育局發文指派代表參加，為有效的學校領導力提高教育效率，就學校改革最佳實踐以及合作研究方案，進行教育創新座談、學校虛擬導覽分享。所有九個經濟體包含印尼、泰國、馬來西亞、台灣(中華台北)、菲律賓、韓國、澳洲、俄羅斯(薩哈)、紐西蘭等，對學校領導力發展有助增強教育適應力以培養全球未來人才，進行討論與交流。筆者身為我國國小學校代表，於此國際會議上發表學校辦學創新發展與教學領導合作模式簡報報告，並於會議中，經大會主動邀請進行服務學校新北市成州國民小學虛擬導覽，由於參加成員多達七十，而筆者皆於每一會議主題中詳盡說明，廣受各經濟體代表之重視，更於為期五天之閉幕會議上，受到大會特別邀請，筆者代表所有七十位參與成員做閉幕心得分享，獲得多位學者提問以及肯定，也為台灣教育成果以及未來展望，善盡國民外交宣傳之實。

學校領導力可就創新領導、全球領導、教學領導、變革領導等層面加以探討與實踐，而面對未來學校的挑戰，學校型態之創新改革強化實務教與學，致力於智慧學習綠色活力與社區乃至於地球村緊密結合，將會是發展快樂未來學校俾利全能發展的重要意涵，學生如同是蓄勢待發的火箭，學校教育是促使火箭向前衝的推進器，筆者在COVID19疫情中，參與國際視訊會議，以成州辦學軟體與硬體工程創新思維，軟硬兼施交流，很珍惜這個跨域實作分享機會。

Abstract

At the invitation and confirmation by both the Ministry of Education and New Taipei City Government, the writer had the chance of attending APEC School Leadership Program for the effective education management of school leadership, to exchange experiences on best practice of school reform as well as collaborative study. The 9 so-called economies including Indonesia, Thailand, Malaysia, Taiwan (Chinese Taipei), the Philippine, Australia, Russia (Saha), and New Zealand school leaders participating in education panel discussions and school virtual tours all shared the understanding that the development of school leadership enhances education adaption to cultivate global future generations. The writer representing all elementary school leaders from Taiwan, presenting the example experiences of school innovative reform and English education collaborative project. Apart from making a virtual tour of the writer's school, Chengzhou, which attracts some 70 delegates' high attention, I was also invited by the emcee to make a final remark on the closing ceremony after the 5-day long session. By doing so, the writer tried the touchstone of national diplomacy and gained much recognition in the annual general meeting.

School leadership can be implemented by ways of innovative leadership, global leadership, instructional leadership and transformative leadership. With every possible challenge ahead, school innovative reforms focus on curriculum policy, smart green school, and school space complexation. The students are like rocket, with the school as rocket booster. The writer cherished the opportunity of attending the online international meeting in times of COVID 19 era, and shared Chengzhou's **LV** Brand (both **L**earning **V**ision from **L**ocal **V**iewpoint) curriculum with all the delegates with gratitude.

參加會議目的

APEC 學校領導力計畫(APEC School Leadership Program)由 APEC 社群教育創新(APEC Community for Education Innovation)，於 2017 年 APEC 人力資源發展工作小組正式啟動。CEDI 的目標如下：1)在 APEC 區域內發掘最佳教學及學習模式；2) 推廣這些模式。為了實現 這些目標，CEDI 包含兩大活動：一是由全球研究團隊進行聯合研究，二是聯合研究促成的前導計畫。2018-2019 年研究得出的結論是，教師能力對於培養能夠應對快速變化的社會未來人才至關重要。另一個重要發現是，學校領導能力與在職教師的專業發展呈正相關。根據聯合國教科文組織估計，全球超過 89% 的學生受 COVID-19 疫情的影響並失學。經濟合作暨發展組織(OECD)認為，有效的學校領導力對於提高教育的效率、公平性和質量至關重要(Pont 等，2008 年)。OECD 並表明，成功的學校領導者可以透過鼓勵、承諾和工作環境等方式支持和影響員工，間接並有力地改善教學和學習品質(Leithwood 等，2008)。IACE 於 2019 年與 14 位來自 5 個 APEC 經濟體的學校領導者舉辦兩場前導活動，並於 2020 年將計畫正式化。在第一次的學校領導力發展計劃中，ASLP 共邀請 30 為學校領導者，他們來自 6 個不同的經濟體。IAC 於今年(2021) 邀請來自9個 APEC 經濟體的70名學校領導者參與會議，成州國小校長王淑玲即為我國四位出席者中，唯一代表國小之代表團，在連續的五天國際會議中，積極參與國際交流計畫，包含全英語自我介紹、參與分組討論、教育創新座談、以及 APEC 經濟體代表致詞等。

參加會議過程

ASLP 為期五天國際會議時程表如下

日期 (韓國)	第一天 7/26 (一)	第二天 7/27 (二)	第三天 7/28 (三)	第四天 7/29 (四)	第五天 7/30 (五)		
Platform	Google G-Suite & Zoom, Youtube, LMS						
早上 (10:00 -11:30)	開幕式 主題課程 (主題: 學校角色和學校間全球教育合作對教育創新的重要性) (講師: Dr. Won-Chan Kim 國家教育培訓院院長)	學校改革 最佳實踐 (I) (學校層級)	合作研究(A2)	教育創新座談會 (B1)	教育創新座談會 (A1)	合作研究(B2)	虛擬導覽(III) (參與學校)
	午休						
11:30 -13:30							
下午 (13:30 -16:00)	座談會 “學校領導者故事”	學校改革 最佳實踐 (II) (學校層級)	A	B	A	B	閉幕 (14:00-14:45)
			合作研究 (A2)	教育創新座談會 (B2)	教育創新座談會(A2)	合作研究(B2)	
			虛擬導覽(I) (參與學校) (15:00~16:00)		虛擬導覽(II) (參與學校) (15:00~16:00)		

其中，筆者共計發表了三場報告，分別是：

(1) 學校改革最佳實踐

**Innovation Leadership –
Creative-action taking**

Chengzhou Elementary School as example



Presenter: Shuling Wang 王淑玲
Principal, Chengzhou Elementary School
New Taipei City






探討學校領導人在辦學上致力於營造創意學習文化氛圍，配合教育部108新課綱，運用策略以發展校定與校訂閱讀溼地課程，將學校入門口穿堂藝創展堂成為創意吸睛學生多元展能新殿堂，延伸境教學習，讓學習不僅僅是在教室裡，也可同時延伸到沒有天花板的戶外空間，分享跨領域結合課程的成州魔幻自然藝境學習空間。

(2) 合作研究案例報告



因應2030雙語國家政策發展藍圖，活化教育雙語體系，強化需求端英語力，以及提升整體化競爭力，筆者分享成州營造友善英語學習環境，如何，創新思維的改變，是 Innovation 和 Change，兩者合起來是 IC，是未來教育的基本要素，更是 Yes, I Can!，Yes, I Care!，Yes, I See!從教育現場現實面的事實，表達需求的感受，再運用合作教學的策略方法，以應對未來的改變。所以，筆者在報告中，與同是學校領導人分享，如何就合作方案，活化校園學習角落，並融入英語主題，吸引成州小朋友的英語學習參與與學習興趣。

(3) 學校虛擬線上導覽



成州於(2021)年5月1日進行百年校慶，百年老校致力於軟體工程的課程實施，建立於小朋友結合生活體驗的學習視野(**Learning Vision**)，以及硬體工程竟教環境的營造，培養孩子在地觀瞻(**Local Viewpoint**)的自信心，學習從在地出發以在地為榮；我們鼓勵改變用字的想法(**Change the Words**)，世界就會跟著改變(**Change the World!**)，帶領成州學童做中學，吸取來自四面八方的學習養分。

與會心得

Greetings! Distinguished chairperson, all school leaders, ladies and gentlemen. This is Shuling WANG, Principal of Chengzhou Elementary School, New Taipei City. Thank you for inviting me to say a few words on today's closing ceremony. I do believe in Fate or the other word, Destiny, that brings us together to meet on air in the APEC School Leadership Program.



To begin with, I would like to share with you a learning by doing joke. Well, yes, a joke. Life is difficult, and education reform is not easy, we should do it by learning as time goes by. There's a patient in his surgery talked to the doctor, Oh, I feel so nervous, this is my first operation. And the doctor said, I know just how you feel. It's my first operation, too. (Pause, at this time, I'm supposed to hear laughing from you, but since you are all muted at this moment, I totally understand.) Well, isn't it true that we are all in the same boat, just like the other day, the school leader, Mr. Alexi Sakha, from Russia, shared with us that a teacher is a person who teaches, but learns first. And for us principals in the school, a principal is a person who teaches, creates, demonstrates, and inspires, but also learns first!

I believe like many of the school leaders around the world, I am very happy to be part of the program and especially be able to attend the international school network. After the 5-day (Monday through to Friday) course/session arranged by you, I realized we are just like the famous **F4** great team implying that we are aware of the "drastic changing **F**act", and we **F**eel it a must for us to change, followed by **F**inding strategies like creative innovation, innovation reform so as to meet the challenge in the **F**uture. So, Innovation starts with letter **I** and change starts with letter **C**, that also means Yes **I**, **C**an, Yes **I** **C**are, and Yes, **I** **S**ee.

So the coming actions for me would be to rethink and redesign the content to meet the education trend by retooling the required facility, equipment, perhaps including reassign the people and reeducate /retrain the on-line principals to meet the challenge of internet era. But most importantly, is to reduce the work loading, because simple is easy.

There is a blueprint for developing our education into a bilingual nation by 2030, so we will continue trying hard to improve the demand-driven English proficiency among the general public, and to enhance the overall competitiveness.

That's why I recon the importance of **ASK**, A is for **A**ttitude, the heart of willingness to learn, S is for **S**kill, do it by action. And K is for **K**nowledge, to incorporate with required and necessary knowledge, learning by doing! That's my Reflection Remark with you all, once again, thank you for having me in 2021 School Leadership Program, and I hope to have the opportunity to host you in my school sometime in the near future.

All the good wishes to you from Taipei delegation. Stay happy, and stay healthy!
Thank God It's Friday!

建議事項

一、語言工具具足之重要性

1. 語言為溝通工具，地球村時代，競爭者無國界之分，我們必須積極參與國際間動態以增強自我實力，結合社會資源之運用，增進我方價值的肯定，筆者在五天 APEC 國際會議上深切的感受，考量是代表我九大經濟體其中一方發言，皆以全英語輔以簡報檔案進行報告，也因此於第五天閉幕會上，獲大會唯一邀請代表七十位與會代表，做完會心得分享報告，贏得大會會後來函的感謝與肯定。
2. 回顧此次各主題會議議題討論，部分講者以各該國的文字語言報告，逐次仍須仰賴英文口譯，甚至在呈現的簡報檔案上亦未以英文呈現，造成某種程度上的資訊遞延延遲，在在顯示營造國際環境建設與實施之迫切與重要性，是以，國人英語學用之提升，厚植英語力專業人才之必要，活化教育雙語體系，強化需求端英語力，提升整體化競爭力，以因應2030雙語國家政策發展，已然勢在必行。



以韓文標示的簡報檔案有賴會議上口譯才能理解內容~對於國際會議上英語簡報呈現的必要性!



或者至少應以雙語簡報呈現俾利聽者參與互動理解!

二、參與國際會議主要目的與說明

筆者感謝有此機會代表我方參加2021APEC 學校領導力計畫與 APEC 社群教育創新合作，應教育部與新北市政府教育局發文指派代表參加，為有效的學校領導力提高教育效率，就學校改革最佳實踐以及合作研究方案，進行教育創新座談、學校虛擬導覽分享。筆者體認是九個經濟體七十位代表出席的國際會議，會議上必然有多方交流機會，自然應有充分的準備與代表我方議題上的應對。如有類似會議與機會，因須於活動結束後提交報告包括會議內容心得等，是以，與會前如能賦以指示各相關先行準備的準則與長官期許之目標，以促進我國與各方面之友好關係，增進其對我國之認識，俾利遵循並妥善代表因應。

三、後疫情時代學校領導人之提醒

後疫情時代，參與的學校領導人共識開學在即，很多隨之而來的挑戰，包含面對逆境(學業低落、心情低落、家庭環境可能的改變、老師需面對教學樣態挑戰等)，都是學校領導人需要去面對的課題。在視訊會議上，大會亦貼心的函蓋此一重要心靈層面議題加以討論。回到教育本質基本面，學校重要的層面，樂觀有盼望的教育者(包含校長、行政、教師)會是確保快樂兒童學習的最佳保證。謹以此相互共勉！In time of COVID-19, the universal recognition would be to build up resilience of education, in terms of resilience in children and teachers including principals. In spite of the most adverse circumstances around the world, some children manage to survive and even thrive, academically and socially, not to mention the teachers, as well. So, this may be the challenge we are to face to discuss the mutual interaction and to apply necessary implications for the creation of programs designed to support resilience in school.

會議照片



School Network



Gyeongbuk Machinery
Technical High School

대한민국 대구광역시 달서구 상인동 팔배로 275
(704-371)
Republic of Korea (+82)



Chengzhou Elementary
School, New Taipei City,
Chinese Taipei

248台灣新北市五股區成州國小 (248)
Chinese Taipei (+886)



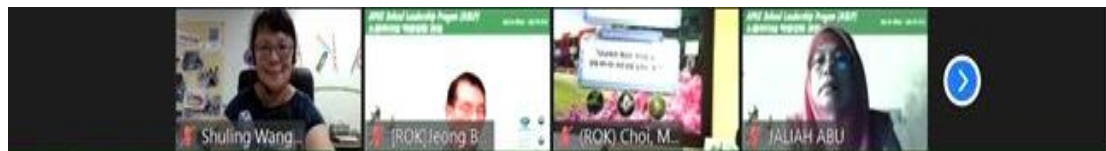
SANGSUH MIDDLE SCHOOL

대한민국 대구광역시 달서구 성당동 670-23
(704-080)
Republic of Korea (+82)



Jangheung Elementary
School

대한민국 전라남도 장흥군 장흥읍 건산리 505
Republic of Korea (+82)



초등1 (Elementary 1)



Shuling Wang (CT)



Bernardino delos Santos
Facun (RP)

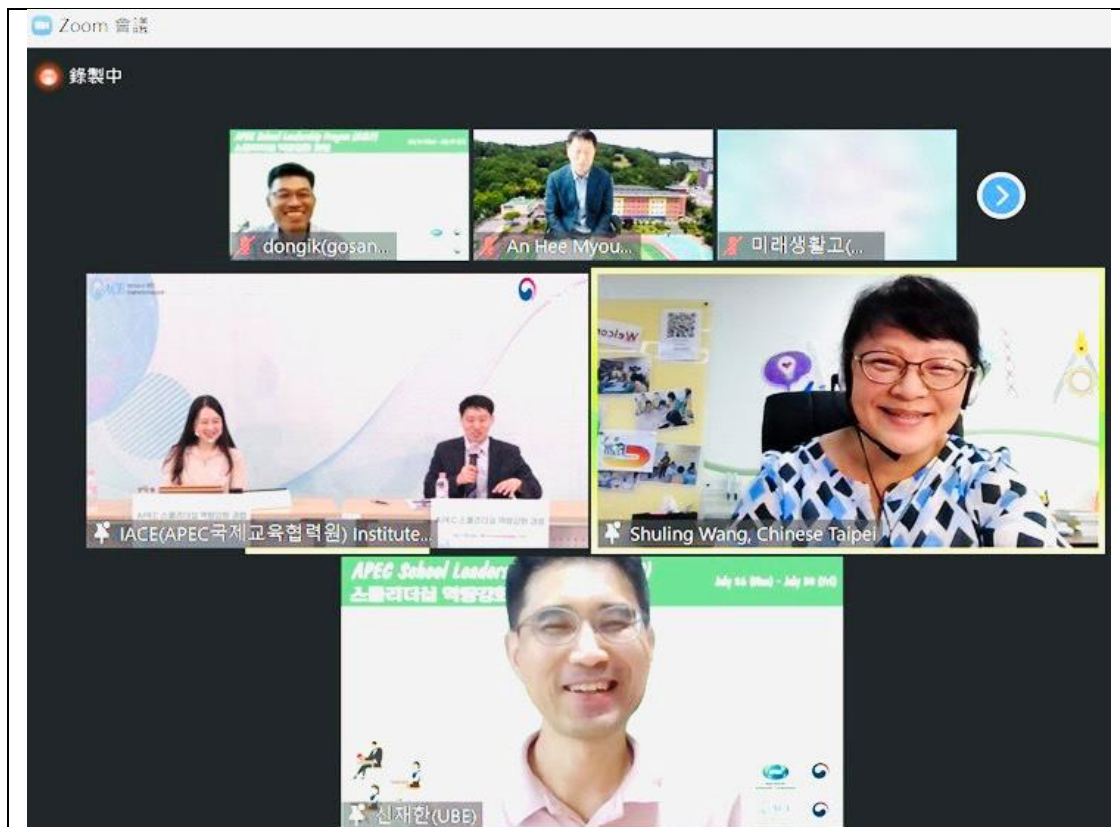


Fury Ratnadewi (INA)

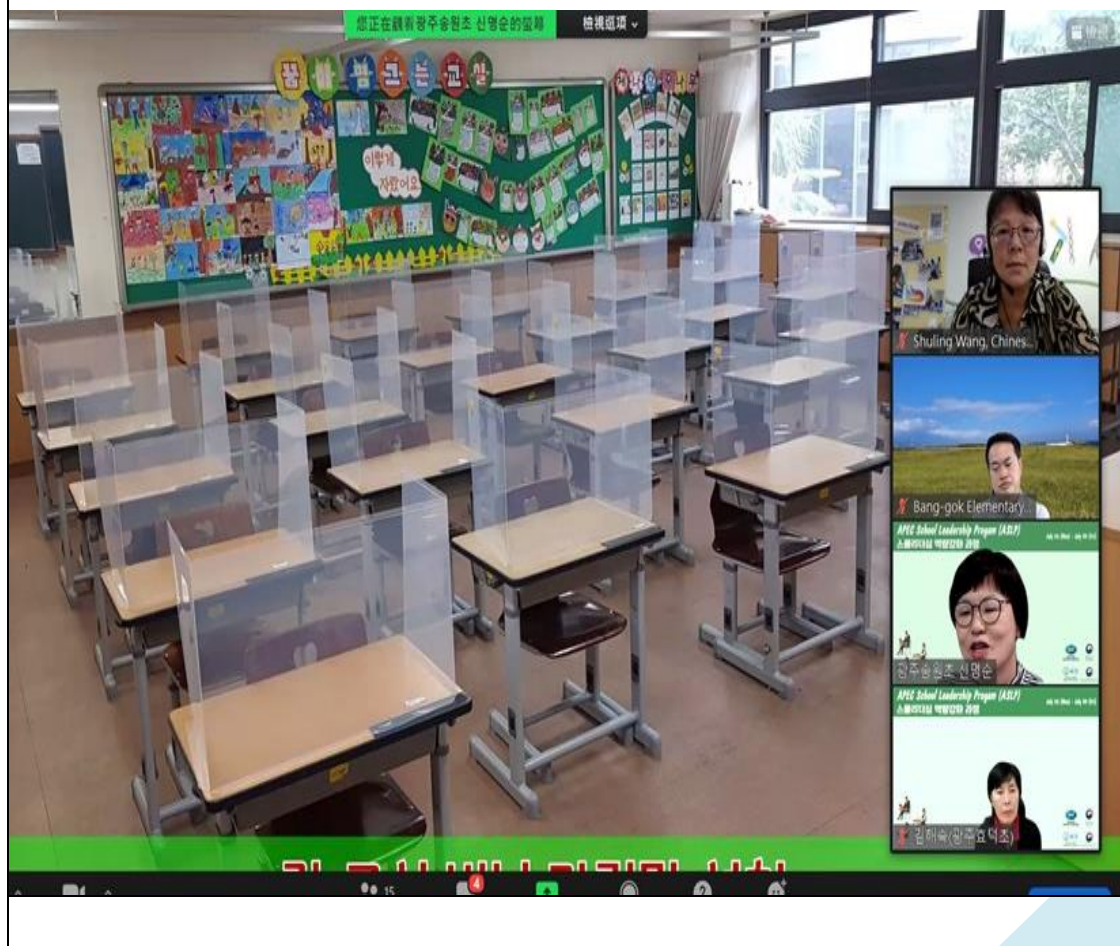


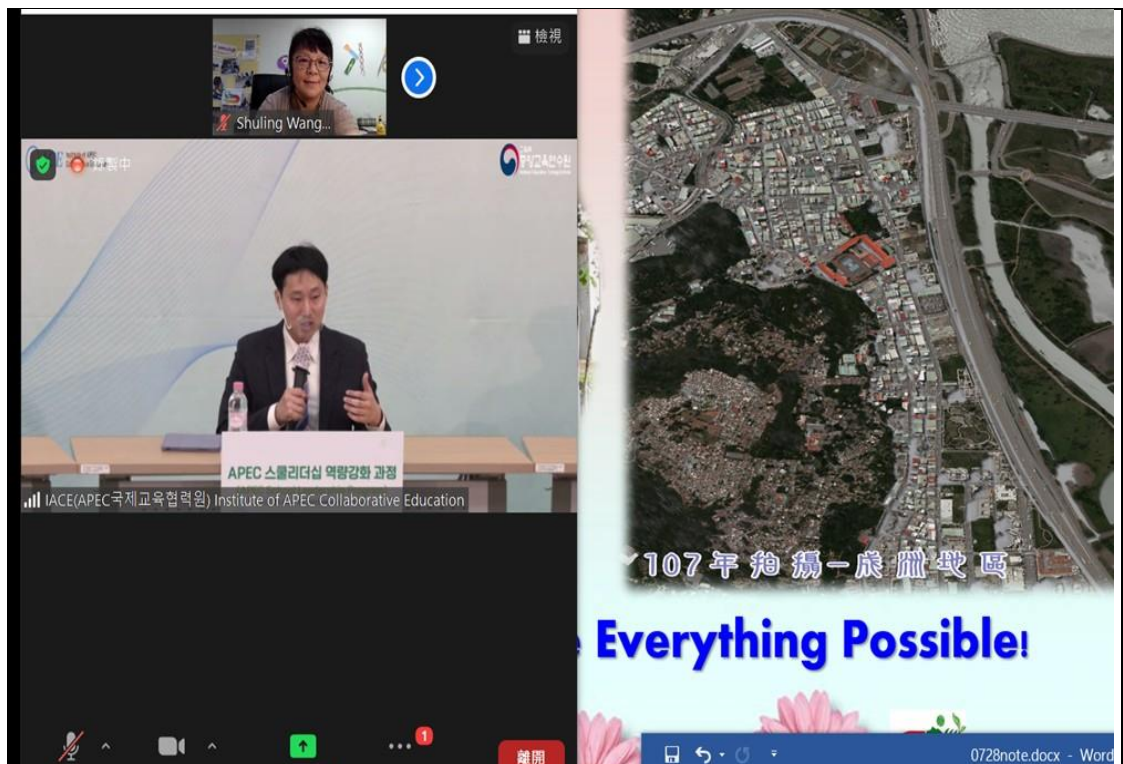
Norihan Binti Ismail (MAS)





筆者於 APEC 國際會議上分享報告我國教育創新作為，引發與會代表的共鳴！各國防疫措施，也已及早準備好學童隔板準備，俾利校園學習安全考量。





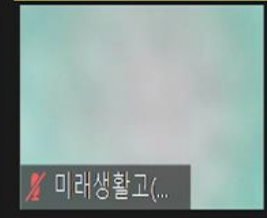
筆者代表我方進行國小教育虛擬導覽報告!

視訊國際會議要求全程開鏡頭，以檢視代表團的出席，筆者會議上發言中。



한국의 교원연수기관

Training institutes for educational personnel in Korea



筆者於 APEC 國際會議觀摩各國創新教育案例分享

2021 APEC 國際會議共來自七個經濟體(國家) 70位學校領導人與會



2. 2021 ASLP at a glance

- **Theme:** School leadership development contributing to enhancing resilience in education for fostering global future talents
- **Duration/Platform:** July 26 (Mon) – 30 (Fri), 10:00 – 16:00 (KST) / Zoom, G-Suite, YouTube
- **Target:** 70 school leaders* from 9 economies * Principals or Principals-to-be (vice principal)

Economies	Korea	Australia	Indonesia	Malaysia	New Zealand	Philippines	Russia (Sakha)	Chinese Taipei	Thailand
Elementary	13	1	2	2	2	2	2	1	1
Middle	6	1	1	1		1	1		1
High	6		1	1		1	1	1	1
TVET	10	2		2	2	2		2	
Sub-Total	35	4	4	6	4	6	4	4	3

- **Note:** All sessions contain consecutive translations (Eng-Kor) for Korean school leaders

檔 號：
保存年限：

教育部 函

地址：10051 臺北市中山南路5號
承辦人：廖婉婷
電話：02-7736-5576
電子信箱：wtliac@mail.moe.gov.tw

受文者：新北市五股區成州國民小學

發文日期：中華民國110年7月1日

發文字號：臺教文(一)字第1100086741號

類別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：活動議程、活動議程中文版、參與APEC活動注意事項、會議報告電子檔格式
(A09000000E_11025086741_doc2_Attach1.pdf、
A09000000E_11025086741_doc2_Attach2.pdf、
A09000000E_11025086741_doc2_Attach3.pdf、
A09000000E_11025086741_doc2_Attach4.odt)

主旨：有關邀請貴校王淑玲校長出席於本(110)年7月26至30日以線上方式舉行之「2021年APEC學校領導力計畫」(2021 APEC School Leadership Program, ASLP)活動事，請惠允核予公假與會，請查照。

說明：

- 一、旨揭活動係由韓國APEC合作教育機構(Institute of APEC Collaborative Education, IACE)主辦，該計畫旨在鼓勵學校領導者使用科技設計創新課程，培養未來人才，屆時將有70位來自9個APEC經濟體的代表共襄盛舉，詳請見附檔中英文議程(附件1、2)。

成州王淑玲代表出席APEC會議~教育部與新北市政府教育局公文

檔 號：
保存年限：

新北市政府教育局 函

地址：22001新北市板橋區中山路1段161號21樓
承辦人：劉嘉妤
電話：(02)29683456 分機2755
傳真：(02)29681340
電子信箱：AG8232@ntpc.gov.tw

受文者：新北市五股區成州國民小學

發文日期：中華民國110年7月12日

發文字號：新北教國字第1101273304號

類別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：

主旨：本局同意貴校校長以公假方式出席教育部110年7月26至30日線上舉行之「2021年APEC學校領導力計畫」(2021 APEC School Leadership Program, ASLP)活動，請查照。

說明：依據教育部國民及學前教育署110年7月7日臺教國署原字第1100082384號函辦理。

正本：新北市五股區成州國民小學
副本：

本案依分層負責規定授權業務主管執行



第1頁 共1頁